

Este documento es importante y requiere su atención inmediata. Si tiene alguna duda sobre cómo actuar, le recomendamos que solicite asesoramiento a su agente de bolsa, director de banco, abogado, contable u otro asesor financiero independiente. Si ha vendido o traspasado alguna de sus acciones de Goldman Sachs Funds, le rogamos que remita una copia de este documento de inmediato al comprador o al beneficiario del traspaso, o bien al agente de bolsa, representante del banco u otro agente mediante el cual se efectuó la operación, para que a su vez lo remita al comprador o beneficiario del traspaso lo antes posible.

GOLDMAN SACHS FUNDS  
Société d'Investissement à Capital Variable  
Domicilio social  
c/o State Street Bank Luxembourg, S.A. 49, Avenue J. F. Kennedy  
L-1855 Luxemburgo  
Inscrita en el Registro Mercantil de Luxemburgo con el N° B 41.751

Por correo certificado  
8 de agosto de 2008

#### **Notificación a los Accionistas de Goldman Sachs Europe Small Cap Portfolio de Goldman Sachs Funds**

Estimado Accionista:

Nos dirigimos a usted como accionista de Goldman Sachs Europe Small Cap Portfolio (la "**Cartera absorbida**"), para informarle de que el Consejo de Administración de Goldman Sachs Funds (el "**Fondo**") ha decidido, en virtud del Folleto del Fondo y del artículo 25 de los Estatutos del Fondo, fusionar la Cartera absorbida con la cartera Goldman Sachs Europe Portfolio el 12 de septiembre de 2008, o en una fecha posterior a determinar por los administradores ("**Fecha de fusión**"). La fusión se efectúa debido a una reestructuración de los equipos de gestión de carteras dentro de Goldman Sachs Asset Management International, de forma que ya no se ofrecerá una cartera Europe Small Cap Portfolio de forma independiente.

En la Fecha de fusión, todas las acciones de la Cartera absorbida se intercambiarán por acciones de la cartera Goldman Sachs Europe Portfolio. Los activos de la Cartera absorbida se trasladarán, en la medida de lo posible, a la cartera Goldman Sachs Europe Portfolio antes de la Fecha de fusión. Los términos definidos utilizados pero no definidos aquí tendrán el significado que se les atribuye en el Folleto del Fondo.

Las diferencias entre los objetivos de inversión y las comisiones de gestión y distribución de la Cartera absorbida y los de la cartera Goldman Sachs Europe Portfolio son, resumidamente, las que se indican a continuación:

	<b>Cartera absorbida – Goldman Sachs Europe Small Cap Portfolio</b>	<b>Cartera absorbente – Goldman Sachs Europe Portfolio</b>
Objetivo de inversión	La cartera Goldman Sachs Europe Small Cap Portfolio invertirá como mínimo el 70% de su patrimonio en títulos de sociedades europeas que tengan una capitalización de mercado relativamente pequeña, es decir, aquellas empresas con una capitalización de mercado de 3.000 millones de euros o inferior en el momento de realización de la inversión de la Cartera.	La cartera Goldman Sachs Europe Portfolio invertirá en títulos de sociedades europeas.
Comisión de gestión	Básica – 1,50% Acciones de Clase A – 1,50% Acciones de Clase B – 1,50% Acciones de Clase E – 1,50% Acciones de Clase I – 1,00%	Igual *
Comisión de distribución	Básica – Ninguna Acciones de Clase A – Hasta el 0,50% Acciones de Clase E – Hasta el 0,50% Acciones de Clase I – Ninguna	Base – Ninguna Acciones de Clase A – Hasta el 0,50% Acciones de Clase E – Hasta el 1,00% ** Acciones de Clase I – Ninguna

\* Refleja el aumento de las Comisiones de gestión para Goldman Sachs Europe Portfolio que entrará en vigor el 8 de septiembre de 2008 conforme a lo descrito en una notificación separada a los accionistas.

\*\* Refleja el aumento de las Comisiones de distribución para las Acciones de Clase E de Goldman Sachs Europe Portfolio que entrará en vigor el 8 de septiembre de 2008 conforme a lo descrito en una notificación separada a los accionistas.

**Para más información sobre Goldman Sachs Europe Portfolio, consulte la Información Mensual Actualizada del Fondo con fecha de final de junio de 2008 adjunta en el apéndice de la presente notificación. La comparación arriba expuesta de los Objetivos de inversión es un resumen. Consulte el Folleto del Fondo para obtener una descripción íntegra de los objetivos y políticas de inversión de las carteras. Para obtener una copia del Folleto, póngase en contacto con European Shareholder Services (*Servicio de atención al accionista europeo*) en el número de teléfono +44 20 7774 6366 o por correo electrónico en [ess@gs.com](mailto:ess@gs.com).**

Como se informó a los accionistas del Fondo en una notificación separada, el umbral monetario en el que el Consejo de Administración puede optar por (i) cerrar una cartera del Fondo reembolsando de forma obligatoria todas las Acciones de la cartera y (ii) fusionar una cartera con otra cartera del Fondo ha aumentado desde 25 millones de USD hasta 100 millones de USD (en activos de la correspondiente cartera que se cierra o fusiona con otra cartera). En la fecha de esta notificación, la Cartera absorbida tenía más de 25 millones de USD pero menos de 100 millones de USD en activos. En consecuencia, el cambio en el umbral desde 25 millones de USD hasta 100 millones de USD permite al Consejo de Administración efectuar la fusión aquí descrita.

Los accionistas de Goldman Sachs Europe Portfolio mantendrán el mismo número de acciones que tenían antes de la fusión. Los accionistas de la Cartera absorbida recibirán un número de Acciones de la cartera Goldman Sachs Europe Portfolio que se calculará con la siguiente fórmula:

$$\text{Acciones} = \frac{(\text{VAN de la Cartera} \times \text{N}^\circ \text{ de Acciones de la Cartera})}{\text{VAN de Europe Portfolio}}$$

Donde:

"Acciones" es el número de Acciones de Goldman Sachs Europe Portfolio a distribuir entre los correspondientes accionistas de la Cartera absorbida;

"VAN de la Cartera" es el valor del activo neto por Acción de la correspondiente Clase de Acciones de la Cartera absorbida en la que el inversor respectivo tenía su inversión en la Fecha de fusión;

"Nº de Acciones de la Cartera" es el número de Acciones de la correspondiente Clase de Acciones de las que es titular el accionista respectivo en la Cartera absorbida en la Fecha de fusión;

"VAN de la Cartera Europe Portfolio" es el valor del activo neto por Acción de la misma Clase de Acciones en Goldman Sachs Europe Portfolio que el correspondiente accionista participante tiene en la Cartera absorbida en la Fecha de fusión.

Los gastos de auditoría vinculados a la fusión serán soportados por el Asesor de inversiones del Fondo. Todos los demás gastos que se deriven de la fusión, incluyendo los costes de publicación y distribución de esta notificación, así como todos los costes de las transacciones, serán soportados por la Cartera absorbida.

Los accionistas en la Cartera absorbida que no deseen participar en la fusión tienen derecho a reembolsar sus acciones en la Cartera absorbida de forma gratuita hasta las 2 de la tarde, hora de Europa Central, del 12 de septiembre de 2008. El reembolso se efectuará sin cargos al correspondiente valor del activo neto por Acción (si bien puede aplicarse todavía toda comisión de ventas diferida contingente ("CVDC") sobre las Acciones de la Clase B) de acuerdo con los términos del Folleto.

Póngase en contacto con European Shareholder Services (*Servicio de atención al accionista europeo*) en el número de teléfono +44 20 7774 6366 o por correo electrónico dirigiéndose a [ess@gs.com](mailto:ess@gs.com), el Registrador y Agente de Transferencias del Fondo, su gestor de relaciones con clientes de Goldman Sachs o con su asesor financiero habitual para organizar el reembolso de sus acciones en la Cartera absorbida.

Se aconseja a los accionistas en la Cartera absorbida que consulten con sus asesores fiscales con relación al efecto que la fusión del fondo pueda tener en función de sus circunstancias particulares.

El Consejo de Administración del Fondo ha revisado esta carta y agradece su respaldo continuo al Fondo.

Atentamente



En nombre del Consejo de Administración de Goldman Sachs Funds

**Apéndice**

**Información Mensual Actualizada del Fondo Goldman Sachs Europe Portfolio**

# GS Europe Portfolio

Para inversores que buscan revalorización del capital a largo plazo invirtiendo principalmente en empresas europeas de mediana y gran capitalización bursátil.

Standard & Poor's  
Fund Research  
Rating  
**A**  
Overall Morningstar  
Rating™  
★★★★

0608

## Características clave

- El objetivo del equipo es obtener la máxima rentabilidad mediante un proceso ascendente (bottom-up) de selección de valores. El riesgo de nuestra cartera se puede atribuir casi completamente a la selección de valores, frente a otros factores como estilo de inversión, tamaño o país, que intentamos mitigar.
- El enfoque del Fondo, y por lo tanto el objetivo del equipo gestor, consiste en identificar a empresas de alta calidad en manos de fuertes equipos directivos, que gozan de un poder de generación de beneficios a largo plazo todavía no reflejado en la cotización de sus acciones.

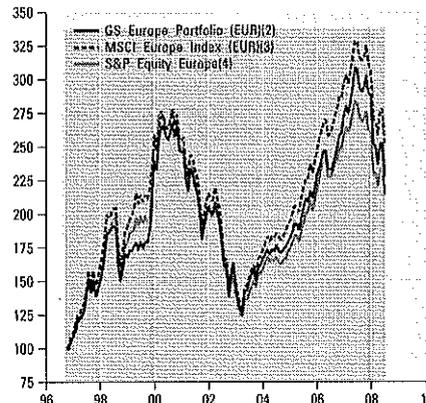
## Información Financiera

	EUR
Valor activo neto (VAN) <sup>10</sup>	10.29
Patrimonio neto (millones)	119

## Características del Fondo

Moneda - Base Dist.	EUR
Moneda - Base Accum.	EUR
Fecha de constitución - Base Dist.	30. sep. 1996
Fecha de constitución - Base Accum.	14. nov. 2005
Domicilio del Fondo	Luxemburgo

## Rentabilidad (iniciada)



## Rentabilidad en el año natural (%)

	2003	2004	2005	2006	2007
Fondo (EUR)	12.9	9.8	25.9	18.9	5.7
Índice	15.8	12.6	26.7	20.2	3.2
Media sect. S&P	13.2	10.0	25.1	18.5	0.6
Cuartil S&P	2	2	2	2	2

## Cifras del Fondo

Número de posiciones	55
% entre los 10 mejores	36
Rotación de la cartera (%)	184
Histórica Volatilidad - 3 años	14.38
R cuadrado - 3 años	0.96
Beta - 3 años	1.08
Rendimiento excedente - 3 años	-0.96
Histórica Tracking error - 3 años	2.91

## Datos del Fondo

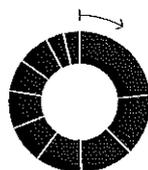
ISIN - Base Accum	LU0234678521
ISIN - Base Dist.	LU0068894848
Código en Bloomberg - Base Accum	GSEURBA
Código en Bloomberg - Base Dist.	GLSEUPI
Distribución	N/A
Distribución	Febrero
Contratación y valoración	Diarias
Cierre del ejercicio	30 de noviembre
Índice de referencia	MSCI Europe Index
Gestor del fondo	Equipo European Equity
Liquidación	T + 3
EUSD	No Aplicable

## Resumen de rentabilidad (%)

	Desde Lanz.	1 mes	3 meses	YTD	1 año	3 años	5 años	10 años
Fondo (EUR) <sup>10</sup>	127.3	(10.1)	(3.8)	(21.2)	(25.8)	3.6	8.7	1.8
MSCI Europe Index (EUR) <sup>10</sup>	151.5	(9.9)	(3.2)	(18.3)	(23.5)	4.6	10.5	2.1
S&P Equity Europe media del sector <sup>10</sup>	101.2	(9.2)	(2.9)	(17.9)	(24.1)	3.4	8.9	0.5
Cuartil dentro del sector <sup>10</sup>	1	3	3	4	3	2	3	1
Class Base Accumulation (EUR)	127.0	(10.1)	(3.7)	(21.1)	(25.8)	3.5	8.7	1.8

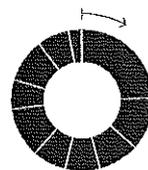
## Distribución sectorial (%)

GS Europe Portfolio



23.5%	Finanzas
14.0%	Energía
12.3%	Artículos básicos
10.5%	Salud e higiene
8.7%	Consumo discrecional
8.6%	Materiales
7.5%	Telecomunicaciones
7.2%	Industria
4.1%	Suministro público
3.7%	Informática
-0.1%	Tesorería(5)

MSCI Europa Index



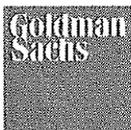
24.5%	Finanzas
12.2%	Energía
9.3%	Artículos básicos
7.9%	Salud e higiene
7.7%	Consumo discrecional
11.4%	Materiales
6.7%	Telecomunicaciones
10.0%	Industria
7.3%	Suministro público
3.0%	Informática
0.0%	Tesorería(5)

## 10 Principales posiciones

Valor	%	País	Sector de actividad
Total	5.2	Francia	Energía
Vodafone	4.6	Reino Unido	Servicios de telecomunicaciones
Nestle	3.9	Suiza	Alimentación, Bebidas y Tabaco
Siemens	3.8	Alemania	Bienes de equipo
ENI	3.5	Italia	Energía
Roche	3.4	Suiza	Farmacéuticas y biotecnología
Tesco	3.1	Reino Unido	Hipermercados y Mega Almacenes
Anglo American	2.9	Reino Unido	Materiales
SAP	2.9	Alemania	Software y servicios informáticos
Carrefour	2.9	Francia	Hipermercados y Mega Almacenes

Por favor véase las notas adicionales. Rentabilidades pasadas no sirven de guía para rentabilidades futuras, que pueden variar. Todas las rentabilidades están al 30. jun 2008.

<sup>10</sup> El valor activo neto (NAV) representa el patrimonio neto de la Cartera (ex dividendos) dividido entre el número total de acciones. <sup>11</sup> Las rentabilidades del Fondo se proporcionan netas de comisiones regulares aplicables, con reinversión de dividendos según el valor de activo neto (VAN) ex dividendos. <sup>12</sup> La rentabilidad del FT/S&P-A Europe Index corresponde al periodo comprendido entre la fecha de creación del Fondo y el 31 de diciembre de 1999. El MSCI Europe Index representa la rentabilidad total en EUR desde el 1 de enero de 2000; se calcula al final de cada mes con reinversión de resultados y, a diferencia de esta Cartera, sin deducir gasto alguno. <sup>13</sup> Fuente: Standard & Poor's. Los Morningstar Ratings están protegidos por copyright © 2007 Morningstar, Inc. Todos los derechos reservados. Morningstar Rating(TM) correspondiente a la fecha mencionada anteriormente en la Overall Morningstar Category(TM). El Morningstar Rating corresponde exclusivamente a la clase de participación mencionada; otras clases podrían tener características de rendimiento distintas. <sup>14</sup> Tesorería incluye los futuros que se han utilizado para convertir a renta variable los excedentes de caja.



Asset  
Management

### Oficinas Registradas y Principales

Oficina Registrada para los fondos domiciliados en Luxemburgo:  
c/o State Street Bank Luxembourg S.A.  
47 Boulevard Royal  
L-2449  
Luxembourg

Fondos domiciliados en Dublín:

Renta fija, Fondos sobre divisas y efectivo  
Oficina principal de Fondos de gestión:  
c/o BNY Fund Management (Ireland) Ltd  
Guild House  
Guild Street, IFSC  
Dublín 1  
Ireland

Los siguientes Fondos son instituciones de inversión colectiva según lo establecido en el artículo 264 de la Ley de Servicios y Mercados Financieros del 2000. Al acogerse a la misma, estos Fondos pueden ser ofrecidos a particulares en el Reino Unido:

Goldman Sachs Funds, SICAV

Fondos de renta variable y de renta fija domiciliados en Luxemburgo

Goldman Sachs Funds, plc

Fondos de gestión de tesorería domiciliados en Dublín

Las acciones y participaciones de los Fondos de Goldman Sachs se emiten únicamente en base a la información que recoge la correspondiente Circular de Oferta o el Prospecto del Fondo, que está disponible de forma gratuita en Goldman Sachs International o en las oficinas principales/registradas del Fondo.

El folleto informativo completo del Fondo, así como su versión abreviada y el resto de documentación obligatoria, se hallan disponibles gratuitamente en cualquiera de los distribuidores autorizados del Fondo que figuran en el sitio web de la CNMV, [www.cnmv.es](http://www.cnmv.es). Goldman Sachs Funds plc es un OICVM extranjero registrado en la CNMV con el número 141.

Los inversores potenciales deben examinar en detalle la Circular de Oferta/Prospecto del Fondo y consultar con sus asesores financieros antes de invertir, con el fin de determinar si la inversión en los Fondos resulta apropiada para ellos. Esta información no constituye ningún tipo de asesoramiento fiscal, por lo que se recomienda a los accionistas que consulten a sus propios asesores en cuanto a las consecuencias fiscales de sus actividades de inversión.

Las rentabilidades pasadas no aseguran rentabilidades futuras. El precio de las acciones del fondo y los ingresos de las mismas, si los hubiere, pueden aumentar o disminuir. Invertir en los fondos conlleva riesgos, incluyendo los que se deben a la volatilidad de los mercados de renta variable y renta fija, divisas y tipos de interés. Dado que la rentabilidad y el valor nominal de una inversión en el Fondo fluctúan con los cambios de las condiciones del mercado, las acciones de un inversor, al realizar reembolsos, pueden valer más o menos que su coste de adquisición. Es posible que los inversores también tengan que hacer frente a una comisión de suscripción al adquirir sus acciones y/o a una comisión de reembolso al venderlas, por lo que, de no obtenerse un rendimiento positivo de las inversiones, los inversores no podrán recuperar la totalidad del importe invertido.

Si los fondos están denominados en una divisa distinta a la de la mayor parte de los activos del inversor, éste debe ser consciente de que variaciones en los tipos de cambio pueden afectar al valor de su inversión, independientemente del valor de los activos subyacentes de los fondos.

Las acciones de los fondos no han sido registradas bajo la Ley de Valores Estadounidense de 1933 o posteriores reformas (la "Ley"), ni bajo ninguna otra legislación de valores estatal. Por lo tanto, las acciones de los fondos no pueden ser ofrecidas o vendidas a o en beneficio de ningún ciudadano de Estados Unidos. Además, si los inversores hubieran solicitado información sobre los fondos durante una estancia en Estados Unidos, manifiestan que (1) son "inversores institucionales cualificados" (según define la Regla 144A de la Ley) o (2) son "inversores acreditados" (según define la Regla 501(a) de la Ley). Además, se comprometen a no transferir acciones de los fondos, excepto cuando cumplan con las legislaciones de valores que le correspondan, incluyendo la Ley.

Ni los Fondos ni la sociedad gestora tienen ninguna obligación de reembolsar las acciones al precio de emisión y los Fondos no están sujetos a la supervisión de la Hong Kong Monetary Authority. Las inversiones en el fondo no están aseguradas o garantizadas por ninguna agencia gubernamental, incluyendo la United States Federal Deposit Insurance Company, y no se asimilan a un depósito de fondos con un banco o una empresa de captación de depósitos. Si bien los fondos de mercados monetarios de Goldman Sachs intentan preservar un valor neto por acción estable, es posible perder dinero invirtiendo en los fondos. Las tasas de rendimiento reflejan más fehacientemente los beneficios actuales de los fondos que las cifras de rentabilidades totales.

Este documento ha sido comunicado fuera de Estados Unidos por Goldman Sachs International, Peterborough Court, 133 Fleet Street, Londres, EC4A 2BB, entidad regulada y autorizada por la Financial Services Authority, excepto en Hong Kong, donde ha sido emitida o aprobada para su utilización por Goldman Sachs (Asia) LLC y en Singapur, donde ha sido emitida o aprobada por Goldman Sachs (Singapur) PTE (número de identificación de la sociedad: 198602165W) y ha sido autorizada para su utilización en Estados Unidos por Goldman Sachs & Co. Este documento no constituye una solicitud de inversión en ninguna jurisdicción en la que dicha solicitud sea ilegal o a ninguna persona para la que sea ilegal. Además, este documento no constituye ni una oferta para alcanzar un acuerdo de inversión con el receptor de este documento, ni una invitación a responder al documento haciendo una oferta para alcanzar un acuerdo de inversión. Las opiniones expresadas son únicamente nuestras opiniones actuales.

Los comentarios respecto a índices de mercados o compuestos, índices de referencia u otras formas de medir la rentabilidad relativa del mercado durante un periodo específico de tiempo (siendo considerados todos "índices") se realizan solamente a efectos informativos. Hacer referencia a un índice no implica que la cartera vaya a obtener rentabilidades, volatilidades u otros resultados similares a los del índice. La composición del índice puede no reflejar la forma en la que se construya una cartera. Cuando el asesor trata de diseñar una cartera que refleje características de riesgo y rendimiento, no se puede garantizar que tales características de la cartera, así como su volatilidad, no se desvíen varios grados de los del índice de referencia. Los índices no son gestionados.

Las cifras del índice incluyen la reinversión de dividendos, pero no reflejan la deducción de ningún gasto o comisión, lo que reduciría las rentabilidades de los mismos. Los inversores no pueden invertir directamente en índices. El proceso de gestión del riesgo de la cartera incluye un esfuerzo por controlar y gestionar el riesgo, pero no debería confundirse con un bajo índice de riesgo ni lo implica.

### Oficinas Registradas y Principales

Oficina Registrada para los fondos domiciliados en Luxemburgo:  
c/o State Street Bank Luxembourg S.A.  
47 Boulevard Royal  
L-2449  
Luxembourg

Fondos domiciliados en Dublín:

Oficina Principal para los fondos de mercados monetarios,  
de renta fija y divisas:

c/o BNY Fund Management (Ireland) Ltd  
Guild House  
Guild Street, IFSC  
Dublín 1  
Ireland

Los siguientes fondos son instituciones de inversión colectiva según lo establecido en el artículo 264 de la Ley de Servicios y Mercados Financieros del 2000. Al acogerse a la misma, estos fondos pueden ser ofrecidos a particulares en el Reino Unido:

Goldman Sachs Funds, SICAV

Fondos de renta variable y de renta fija domiciliados en Luxemburgo

Goldman Sachs Funds, plc

Fondos de mercados monetarios domiciliados en Dublín

Esta información ha sido preparada por Goldman Sachs Asset Management y no es un producto del Departamento de Análisis Global de Goldman Sachs (GS Global Investment Research Department). Cualquier referencia a un título específico en este documento no constituye una recomendación para comprar, vender o mantener esos títulos. Esa información se corresponde a rentabilidades históricas o fue la base para la toma de decisiones de inversión discrecionales previas y puede no estar actualizada. GSAM no tiene ninguna obligación de proveer actualizaciones o cambios a esa información. Por lo tanto, esta información no debe utilizarse ni parcial- ni totalmente para la toma de decisiones de inversión y no debe interpretarse como análisis o asesoría de inversión respecto a títulos concretos. Los comentarios y opiniones recogidos en este informe pueden diferir de los del Departamento de Análisis Global u otros departamentos o divisiones de Goldman Sachs o sus empresas afiliadas.

Las posiciones de la cartera pueden variar en el futuro. No se asegura que ninguno de los títulos que se mencionan en este documento seguirá formando parte de ninguna de las estrategias, ni que títulos que se hubieran vendido no se hayan recomprado posteriormente. Los títulos mencionados puede que representen solamente un pequeño porcentaje de las posiciones de la cartera de una estrategia y no deben considerarse representativos de las posiciones conjuntas de esa estrategia. No se debe asumir que las posiciones futuras del fondo vayan a generar ganancias o alcanzar los rendimientos de los títulos mencionados en este documento. La información facilitada no debe considerarse representativa de las características actuales o futuras de la estrategia o cuenta mencionada.

Las inversiones en títulos de mercados emergentes son más volátiles que las inversiones en títulos de mercados desarrollados. Los títulos de mercados emergentes pueden ser menos líquidos y más volátiles y estar sujetos a los riesgos de fluctuación de divisas y a la inestabilidad política. Los títulos de alto rendimiento y baja calificación crediticia son más volátiles y conllevan mayores riesgos que los instrumentos de renta fija de mejor calificación crediticia. En ocasiones, el fondo puede que sólo logre vender un determinado título en cartera aceptando una sustancial caída del precio del mismo, si es que lo consigue vender.

Las carteras de Goldman Sachs Funds SICAV están concebidas por lo general con fines de inversión a largo plazo.

Cualquier inversor que solicite y reciba una estimación del Valor en Riesgo (VaR), cuando se disponga de la misma, debería tener en cuenta que las mediciones del VaR se basan en modelos preestablecidos sobre las correlaciones y la volatilidad del mercado que en determinados momentos diferirán de los datos actuales, y dichas mediciones no pueden y no deben ser utilizadas como un indicador del rendimiento futuro. Además, las mediciones del VaR describen la frecuencia prevista de las pérdidas durante el horizonte de inversión que son mayores que un valor determinado, pero no describen la máxima pérdida posible, y, por lo tanto, no describen un escenario "de situación extrema". Todas las mediciones que se proporcionan a los inversores se realizan exclusivamente con el fin de proporcionar una información razonable y no deberían constituir la base de ningún programa de gestión de riesgo, ya que el cálculo es subjetivo y no es indicativo de resultados futuros.

Copyright 2008 Goldman, Sachs & Co. Reservados todos los derechos.